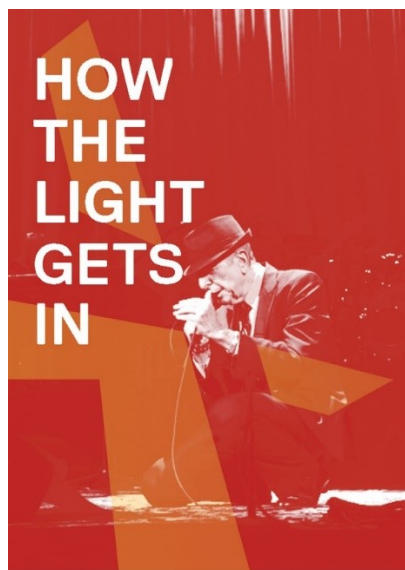


How The Light Gets In – Liturgie voor de Leonard Cohenkerkdienst op 16 maart 2025 in Roden



Voorganger : ds. Peter van de Peppel
Muziekgroep : Freddie van der Beek - zang en gitaar, Gonnie Westerhof – zang, Mient Veenstra - trekszak en zang, Jan Dijk - Piano

Welkom en mededelingen door de ouderling van dienst

Videofragment

Bemoediging en groet

We kijken naar de video van *Passing Through* gezongen door Leonard Cohen (en zingen mee vanaf vers 2)

Inleiding op de dienst

Inleiding op Story Of Isaac

Muziekgroep zingt: *The Story Of Isaac*

The door it opened slowly,
My father he came in,
I was nine years old.
And he stood so tall above me,
His blue eyes they were shining
And his voice was very cold.
He said, "I've had a vision
And you know I'm strong and holy,
I must do what I've been told."
So he started up the mountain,
I was running, he was walking,
And his axe was made of gold.

Well, the trees they got much smaller,

The lake a lady's mirror,
We stopped to drink some wine.
Then he threw the bottle over.
Broke a minute later
And he put his hand on mine.
Thought I saw an eagle
But it might have been a vulture,
I never could decide.
Then my father built an altar,
He looked once behind his shoulder,
He knew I would not hide.

You who build these altars now
To sacrifice these children,

You must not do it anymore.
A scheme is not a vision
And you never have been tempted
By a demon or a god.
You who stand above them now,
Your hatchets blunt and bloody,
You were not there before,
When I lay upon a mountain
And my father's hand was trembling
With the beauty of the world.

And if you call me brother now,
Forgive me if I inquire,
"Just according to whose plan?"
When it all comes down to dust
I will kill you if I must,
I will help you if I can.
When it all comes down to dust
I will help you if I must,
I will kill you if I can.
And mercy on our uniform,
Man of peace or man of war,
The peacock spreads his fan.

De deur ging langzaam open
mijn vader keek me aan
ik was negen jaar oud
hij stond geweldig voor me
zijn blik was fel en brandend
maar zijn stem ontzettend koud
hij sprak van een visioen of zo
van een groot en heilig moeten
van een bijl en vuur en hout
en hij nam me mee de berg op
ik klom vlug maar vader hijgde
en zijn bijl die was van goud.

De bomen werden kaler

het meer was als een spiegel
hij had me wijn beloofd
maar toen ik had gedronken
werd vader ongedurig
zijn hand lag op mijn hoofd
ik dacht dat ik een adelaar zag
of hoe heet ook weer zo'n vogel
die warme lijken rooft?
en mijn vader hakte stenen
hij bouwde daar een altaar
ik had al hout gekloofd

En jullie die je altaar bouwt
het slachten niet kunt laten
hou toch in godsnaam op
met mooie woorden doden
en bidden bij de wapens
zeg nooit zo het wilt god
want tegen alle goden op
is jullie vuist geheven
je bijl is rood en bot
maar ik zeg je dat mijn vader
bang en bevend van geloven
mij van de stenen trok

En wie er nog mijn broer wil zijn
die moet ik toch iets vragen
want wat verwacht je dan
ook jij zult bidden in je bloed
ik zal je doden als ik moet
en helpen als ik kan
ook jij zult bidden in je bloed
ik zal je helpen als ik moet
ik zal je doden als ik kan
en bloemen op jouw uniform
de pauw die doet zijn kleuren om
daar leeft de vrede van

Inleiding op *Anthem*

We kijken naar en videofragment van *Anthem* gezongen door Cohen

Muziekgroep zingt *Anthem*. We zingen allen het refrein mee.

Anthem

The birds they sang
at the break of day
Start again
I heard them say
Don't dwell on what
has passed away
or what is yet to be

Yeah the wars they will
be fought again
The holy dove

Lied

De vogels zongen
bij het aanbreken van de dag
Begin opnieuw
hoorde ik ze zeggen
Blijf niet steken
bij wat voorbij is
of nog zo nodig moet

Ja, de oorlogen
Ze worden steeds opnieuw gevoerd
De heilige duif

She will be caught again
bought and sold
and bought again
the dove is never free.

wordt steeds opnieuw gevangen
gekocht verkocht
en weer gekocht
de duif komt nooit vrij

Ring the bells that still can ring
Forget your perfect offering
There is a crack, a crack in everything
That's how the light gets in.

Luid de klokken die nog luiden kunnen
Vergeet jouw geweldige bijdrage maar
Er zit een barst, in alles zit een barst
Zo breekt het licht naar binnen

We asked for signs
the signs were sent:
the birth betrayed
the marriage spent
Yeah the widowhood
of every government --
signs for all to see.
I can't run no more
with that lawless crowd
while the killers in high places
say their prayers out loud.
But they've summoned,
they've summoned up
a thundercloud
and they're going to hear from me.

Wij vroegen om tekenen
en tekenen werden gegeven:
de afkomst verraden
het huwelijk verkwist
ja de weduwstaat
van iedere regering --
tekenen die iedereen kan zien.
Ik kan de wetteloze bende
niet langer bijhouden
terwijl de hooggezeten moordenaars
hardop hun gebeden zeggen
Maar opgeroepen hebben ze,
opgeroepen hebben ze
een donderwolk
en ze zullen nog van me horen

Refrein: Ring the bells that still can ring ... Luid de klokken die nog kunnen luiden ..

You can add up the parts
but you won't have the sum
You can strike up the march
there is no drum
Every heart, every heart
to love will come
but like a refugee.

Jullie kunnen de brokken tellen
maar je krijgt niets meer heel
Jullie kunnen het marslied inzetten
maar er is geen trom
ieder hart, ieder hart
zal zich naar liefde wenden
maar als een vluchteling

Ring the bells that still can ring
Forget your perfect offering
There is a crack, a crack in everything
That's how the light gets in. (2x)

Luid de klokken die nog luiden kunnen
Vergeet jouw geweldige bijdrage maar
Er zit een barst, in alles zit een barst
Zo breekt het licht naar binnen

We kijken naar beelden uit het kloosterleven van Leonard Cohen

Inleiding op *Hallelujah* door Peter

Muziekgroep zingt: *Hallelujah*

We zingen allen het refrein mee.

Ik hoorde van een nieuw akkoord
Wat David speelt en God bekoort
Maar notenleer dat vind jij vast gedoe, ja
Dat gaat dan zo van C naar D
En E mineur en straks de B
De psalmenvorst ontdekt zijn Halleluja
Halleluja, halleluja, halleluja, halleluja

Je wil is sterk, het vlees is zwak
Je ziet haar naakt vanaf het dak
Haar schoonheid in het maanlicht is taboe, ja
Ze bindt je op de offerbaar
Ze breekt je troon en knipt je haar
En steelt dan uit je mond het halleluja
Halleluja, halleluja, halleluja, halleluja

Jij zegt: "Dat was Bathseba niet..."
Ik ben bezig met een lied
Uria de Hetiet doet er niet toe, ja
Een bliksemschicht in ieder woord
Het maakt niet uit welk woord je hoort
Een heilig of gevallen hallelujah
Halleluja, halleluja, halleluja, halleluja

Ik deed mijn best, het was niet veel
Ik voel maar weinig als ik speel
Maar echt is echt, en dat is wat ik doe, ja
En ook al klonk het dan verrot
Ooit sta ik voor de Psalmengod
En rolt niets van mijn tong dan halleluja
Halleluja, halleluja, halleluja, halleluja

Gebed

Inleiding: *If It Be Your Will*

We kijken naar het filmpje van *If It Be Your Will*

Gebed door de voorganger

Muziekgroep zingt: *Come Healing* (aansteken van waxinelichtjes)

O gather up the brokenness
And bring it to me now
The fragrance of those promises
You never dared to vow

The splinters that you carry
The cross you left behind
Come healing of the body
Come healing of the mind

And let the heavens hear it
The penitential hymn
Come healing of the spirit
Come healing of the limb

Behold the gates of mercy
In arbitrary space
And none of us deserving
The cruelty or the grace

O solitude of longing
Where love has been confined

Come healing of the body
Come healing of the mind

O see the darkness yielding
That tore the light apart
Come healing of the reason
Come healing of the heart

O troubled dust concealing
An undivided love
The Heart beneath is teaching
To the broken Heart above

O let the heavens falter
And let the earth proclaim:
Come healing of the Altar
Come healing of the Name

O longing of the branches
To lift the little bud
O longing of the arteries
to purify the blood

And let the heavens hear it
The penitential hymn
Come healing of the spirit
Come healing of the limb

O let the heavens hear it
The penitential hymn
Come healing of the spirit
Come healing of the limb

Inzaming van de gaven

Afscheid

Inleiding op *Suzanne*

Zingen: *Suzanne* (tekst en melodie: Leonard Cohen; vertaling Rob Chrispijn)

Muziekgroep:

Suzanne neemt je mee,
naar een bank aan het water,
duizend schepen gaan voorbij
en toch wordt 't maar niet later,
en je weet dat zij fijn gek is,
want daarom zit je naast haar
en ze geeft je pepermuntjes,
want ze geeft je graag iets tastbaars
en net als je haar wilt zeggen:
'ik kan jou geen liefde geven'
komt heel de stad tot leven en hoor
je meeuwen schreeuwen,
je hebt steeds van haar gehouden,

Allen refrein:

**en je wilt wel met haar meegaan,
samen naar de overkant
en je moet haar wel vertrouwen,
want ze houdt al jouw gedachten in haar hand**

Muziekgroep:

en Jezus was een visser,
die het water zo vertrouwde,
dat Hij zomaar over zee liep,
omdat Hij had leren houden
van de golven en de branding,
waarin niemand kan verdrinken,
Hij zei: ' Als men blijft geloven,
kan de zwaarste steen niet zinken'.

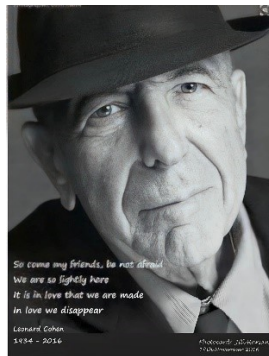
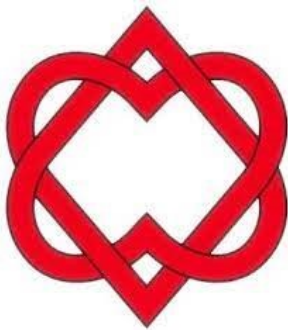
Maar de hemel ging pas open,
toen Zijn lichaam was gebroken
en hoe Hij heeft geleden,
dat weet alleen die Visser aan 't kruis

Allen refrein:

**en je wilt wel met Hem meegaan,
samen naar de overkant
en je moet Hem wel vertrouwen,
want Hij houdt al jouw gedachten in Zijn hand.**

Allen:

Suzanne neemt je mee,
naar een bank aan het water,
je onthoudt waar ze naar kijkt,
als herinnering voor later
en het zonlicht lijkt wel honing,
waaraan kinderen zich te goed doen
en het grasveld ligt bezaaid met wat de
mensen zoal weg doen,
in de goot liggen de helden,
met een glimlach op de lippen
en de meeuwen in de lucht,
lijken net verdwaalde stippen,
als Suzanne je lachend aankijkt
en je wilt wel met haar meegaan,
samen naar de overkant
en je moet haar wel vertrouwen,
want ze houdt al jouw gedachten in haar hand.



We worden gezegend: Whither Thou Goest (2x)

Vertonen van filmpje: Whither Thou Goest

Daarna samen zingen:

Whither thou goest, I will go;
Wherever thou lodgest, I will lodge:
Thy people shall be my people ...
Whither thou goest, I will go.

(uit het boek Ruth 1,16 uit het O. T.) Waar u gaat, zal ik gaan, waar u onderdak vindt zal ik onderdak vinden; uw volk is mijn volk

Bij uitgaan van de kerk wordt de video van *Going Home* Afgespeeld